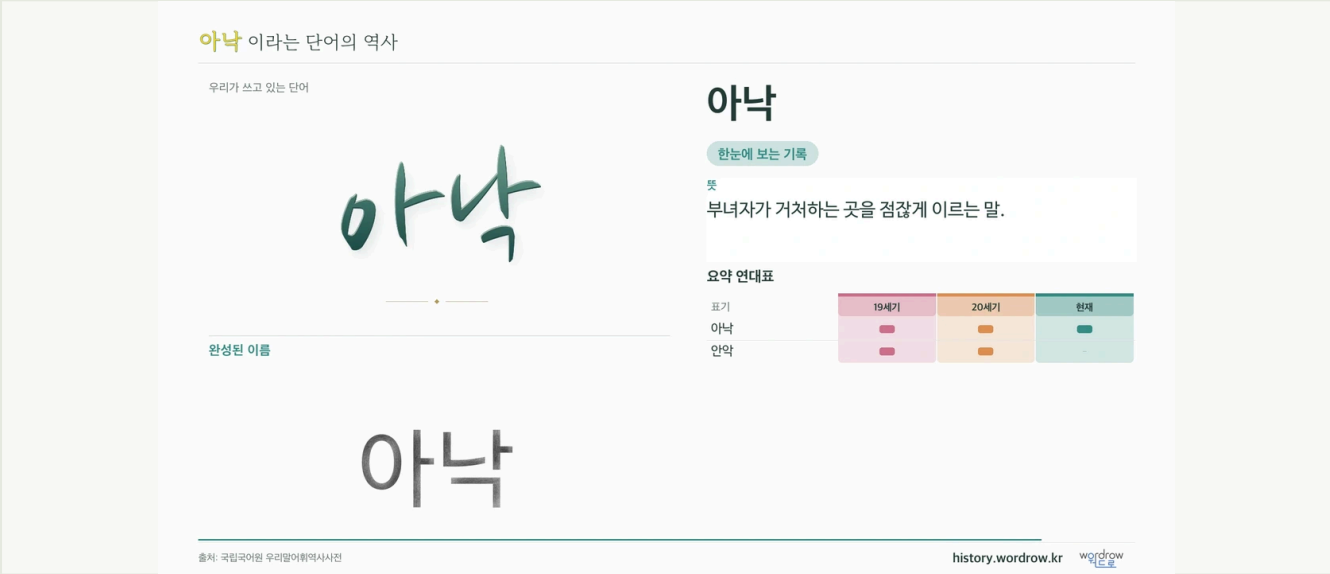
우리말 어휘의 시간을 읽다

아낙

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

부녀자가 거처하는 곳을 점잖게 이르는 말.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 3자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아낙'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 부녀자가 거처하는 곳을 점잖게 이르는 말.

아낙의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아낙의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아낙 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
안악 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아낙
  19세기20세기현재
- 안악
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

아낙, 안악

아낙의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아낙’은 19세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

‘아낙’은 어떤 물체나 공간의 둘러싸인 가에서 가운데로 향한 쪽 또는 그런 곳이나 부분을 뜻하는 ‘안’과 접미사 ‘-악’이 결합한 것이다.

뜻과 쓰임

처음에는 부녀자가 주로 머무는 집 안쪽의 공간을 가리키다가 그 공간에 머무는 사람을 가리키는 것으로 의미가 확장된 것으로 보인다.

표기 방식과 특징

19세기에 이를 연철 표기한 ‘아낙’과 분철 표기한 ‘안악’이 모두 나타난다.

문헌 속의 아낙

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 안악, 아낙 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
안악, 아낙

출처 1818 추사언간 11

용례 01

문헌 용례

엇지ᄒᆞ야 그러ᄒᆞ개 ᄒᆞ야 보내와숩ᄂᆞᆫ지 안악의셔ᄂᆞᆫ ᄌᆞ시 보지 아니ᄒᆞ야숩.

현대어 풀이

어찌하여 그렇게 하여 보내왔는지, 아낙에서는 자세히 보지 않았습니까?

출처 1880 한불자전 5

용례 02

문헌 용례

아낙.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1869 남원고사 05:4ㄴ

용례 03

문헌 용례

그ᄉᆞ이 평안ᄒᆞ옵시고 안악 문안도 안령ᄒᆞ옵시오.

현대어 풀이

그사이 평안하시고 부인 문안도 안녕하십니까?

20세기 아낙, 안악 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아낙, 안악

출처 1908 귀의성 ? :816

용례 04

문헌 용례

아낙에 드러왓다가 마님게셔 저럿케 근심ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 거슬 보면 쇤네ᄂᆞᆫ 아무 경황이 업슴니다.

현대어 풀이

아낙에 들어왔다가 마님께서 저렇게 근심하시는 것을 보면 쇤네는 아무 경황이 없습니다.

출처 1908 구마검 48

용례 05

문헌 용례

최 싱원의 안악은 본릐 촌 싱쟝으로.

현대어 풀이

최 생원의 아낙은 본래 촌에서 나고 자라.

출처 1912 추풍감수록 445

용례 06

문헌 용례

편지를 ᄒᆞ야 쥬시며 아낙에 드리고 무엇 쥬시거던 가지고 오라 ᄒᆞ시기에 왓슴니다.

현대어 풀이

편지를 하여 주시며 아낙에 드리고 무엇을 주시거든 가지고 오라 하시기에 왔습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아낙의 보충 설명

≪예수성교전서≫(로스, 1887)에서는 다음과 같이 '아낙'이 안이나 속의 의미로 사용되었다. [예1] 너희 안악 빗치 만약 어두으면 그 어두우미 얼ᄆᆡ나 크랴[현대어 역] 너희 안의 빛이 만약 어두우면 그 어두움이 얼마나 크겠느냐? [예2] 밧켠은 보기 죠으되 안악은 죽은 사ᄅᆞᆷ의 뼈과 더러온 거시 가득ᄒᆞ니[현대어 역] 바깥은 보기 좋되 안은 죽은 사람의 뼈와 더러운 것이 가득하니이는 ≪예수성교전서≫에 반영되어 있는 평안도 방언의 한 예이다. 로스 선교사가 성경 번역을 할 때 평안도 방언을 사용하는 한국인들이 번역을 도왔는데, 이 과정에서 ≪예수성교전서≫에 평안도 방언이 자연스럽게 반영되었다. 지금도 북한에서는 속이나 안을 '아낙'이라고 한다.

아낙의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 남광우 1957 고대 국어 조어법(造語法)의 한 고찰: 수개 어휘의 파생어를 중심으로 《한글》121

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아낙의 뜻과 역사

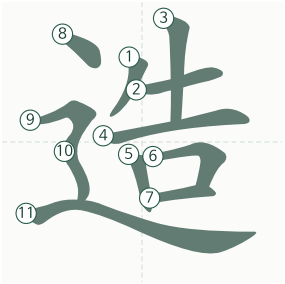
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

造 뜻·음 지을 조

총 11획 · 부수 辶



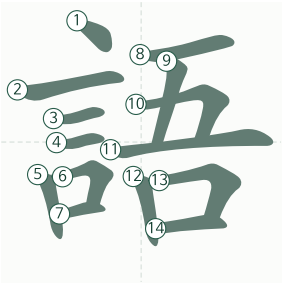


hanja.wordrow.kr/한자/造/

語 뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言



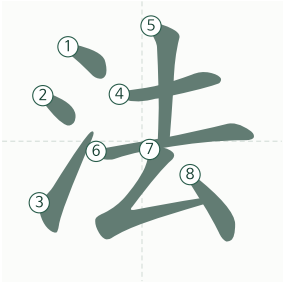


hanja.wordrow.kr/한자/語/

法 뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/法/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.